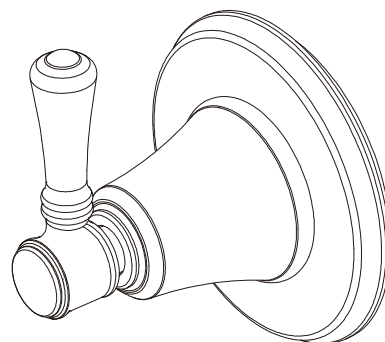




ST. MARTIN TRANSFER VALVE TRIM KIT

Model MIRSM9005CP, MIRSM9005BN,
MIRSM9005ORB, MIRSM9005PN



ST. MARTIN TROUSSE DE GARNITURE DE ROBINET DE TRANSFERT

Modèles MIRSM9005CP, MIRSM9005BN,
MIRSM9005ORB, MIRSM9005PN

ST. MARTIN KIT DE REGULADOR DE LA VÁLVULA DE TRANSFERENCIA

Modelos MIRSM9005CP, MIRSM9005BN,
MIRSM9005ORB, MIRSM9005PN

English

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Cover your drain to avoid losing parts.
- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- In order to assure proper function, piping from the bottom port of valve to tub spout outlet MUST be either 1/2" nominal copper pipe or 1/2" iron pipe. If PEX is used for the tub spout, the PEX must be more than 1/2".
- This product might require to be installed with an automatic temperature compensating device to reduce the risk of scalding and thermal shock. Check with the local plumbing code requirement before installation. The product should be installed by a licensed plumber.

Français

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

- Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints, siège et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces.
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces.
- Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
- Pour s'assurer que le tout fonctionne correctement, la tuyauterie reliant l'orifice inférieur du robinet à la sortie du bec du bain DOIT consister soit en un tuyau de cuivre de 1/2 po nominal ou en un tuyau IPS de 1/2 po.
- Il peut être nécessaire d'installer ce produit conjointement avec un dispositif automatique de compensation de la température pour réduire les risques de brûlures et de choc thermique. Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation. Ce produit doit être installé par un plombier qualifié.

Español

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

À lire avant de commencer

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas.
- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- Los componentes deben ser instalados por un plomero.
- Para asegurar el buen funcionamiento, la tubería de la boca inferior de la válvula al grifo de la bañera DEBE SER de cobre de 1/2" o de hierro de 1/2".
- La instalación de este producto podría exigir la utilización de un dispositivo automático de compensación de la temperatura para reducir el riesgo de sufrir escaldaduras o choque térmico. Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería. El producto ha de ser instalado por un plomero autorizado.

CARE INSTRUCTIONS:

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

DIRECTIVES D'ENTRETIEN:

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

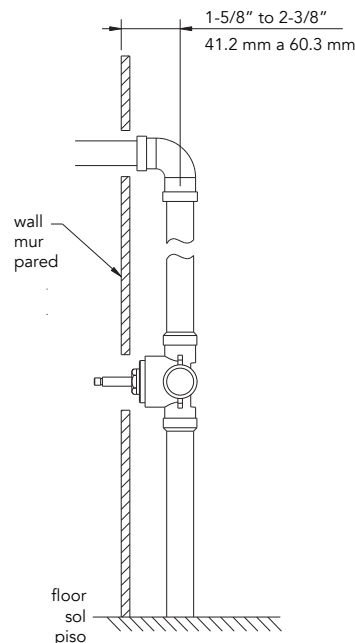
INSTRUCCIONES DE CUIDADO:

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

You may need / Aticles dont vous pouvez avoir besion /
Usted puede necesitar



(A) Adjustable wrench (B) Pipe tape (C) Groove joint plier (D) Phillips screwdriver
(A) Clé à molette (B) Ruban pour tuyau (C) Pince multiprise (D) Tournevis Phillips
(A) Llave ajustable (B) Cinta selladora para rosca (C) Pinzas ajustable (D) Destornillador cruciforme



INSTALLATION

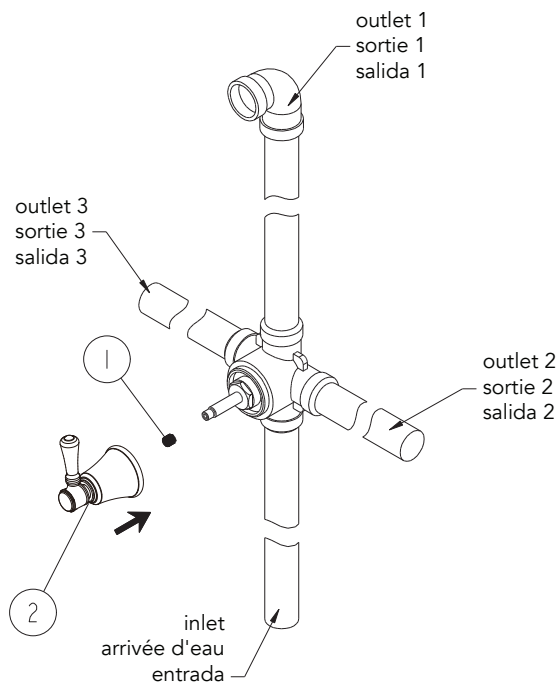
1. Recommended valve depth is 1-5/8" min to 2-3/8" max from the center of the valve to the finished wall as shown.

INSTALLATION

1. La profondeur recommandée pour le robinet est comprise entre 41,2 mm min et 60,3 mm max depuis le centre du robinet au mur fini comme illustré.

INSTALACIÓN

1. La profundidad recomendada de la válvula es de 41.2 mm mínimo a 60.3mm máximo, entre el centro de la válvula y la pared terminada, como semuestra.



INSTALLATION

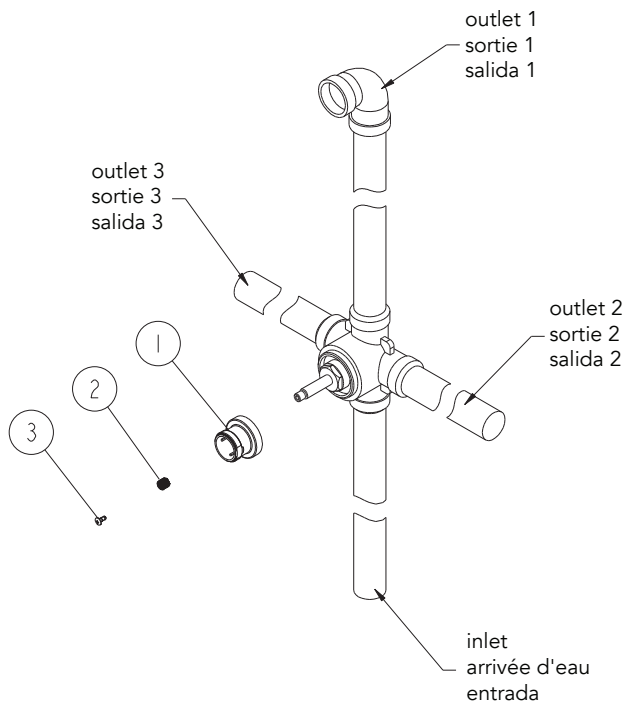
2. Place the brass stem extension (1) and handle (2) on valve body. Adjust handle on making water to flow from outlet 1 only position. Remove the brass stem extension and handle.

INSTALLATION

2. Placez la rallonge de tige en laiton (1) et la manette (2) sur le corps du robinet. Réglez la manette sur ouvert de manière à ce que l'eau ne s'écoule que de la sortie 1. Retirez la rallonge de tige en laiton et la manette.

INSTALACIÓN

2. Coloca la extensión del vástago de latón (1) y la manija (2) en el cuerpo de la válvula. Ajusta la manija haciendo fluir el agua de la única posición de salida 1. Retira la extensión del vástago de latón y la manija.



INSTALLATION

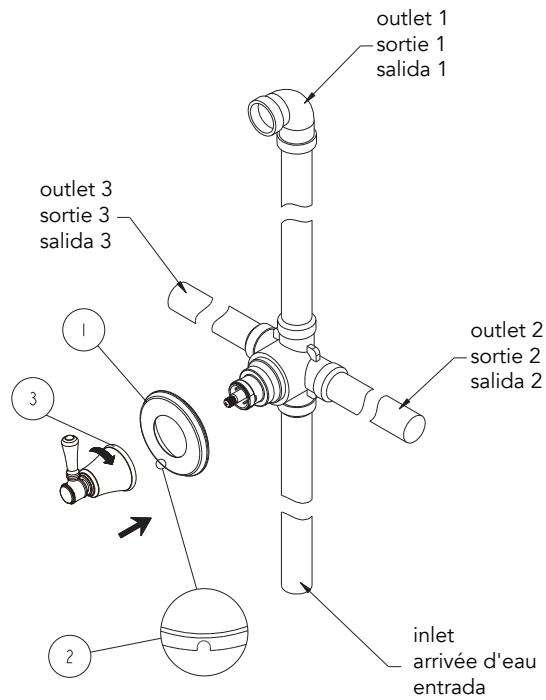
3. Screw nut (1) onto thread section of valve body. Insert the brass stem extension (2) to valve body. Tighten screw (3).

INSTALLATION

3. Vissez l'écrou (1) sur la section filetée du corps du robinet. Insérez la rallonge de tige en laiton (2) sur le corps du robinet. Serrez la vis (3).

INSTALACIÓN

3. Atornilla la tuerca (1) en la sección roscada del cuerpo de la válvula. Coloca la extensión del vástago de latón (2) en el cuerpo de la válvula. Aprieta el tornillo (3).



INSTALLATION

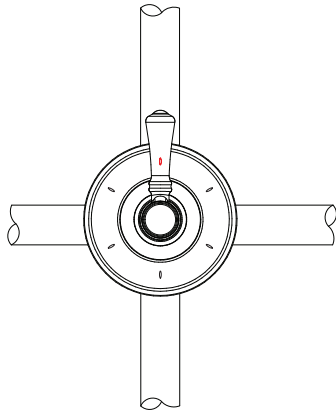
4. Position escutcheon (1) on valve body with drain hole (2) at the bottom. Place handle onto the brass stem extension and tighten handle seat (3).

INSTALLATION

4. Placez la rosace (1) sur le corps du robinet avec le trou d'évacuation (2) en bas. Insérez la manette sur la rallonge de tige en laiton et serrez le siège de la manette (3).

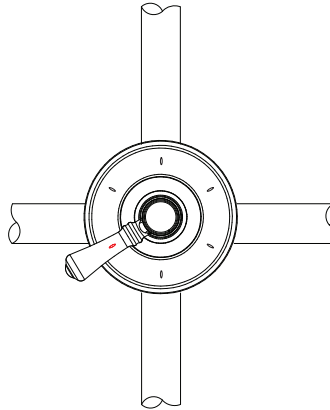
INSTALACIÓN

4. Coloca la placa decorativa (1) en el cuerpo de la válvula con el orificio de drenaje (2) en la base. Coloca la manija en la extensión del vástago de latón y aprieta el asiento de la manija (3).



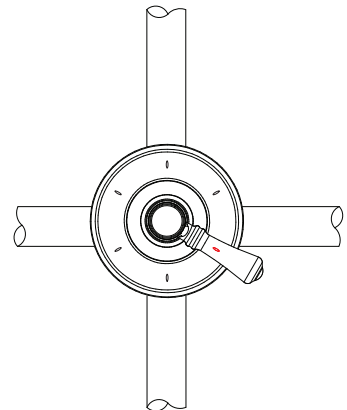
water flow from outlet 1
l'eau s'écoule sortie 1
flujo de agua salida 1

Fig.1



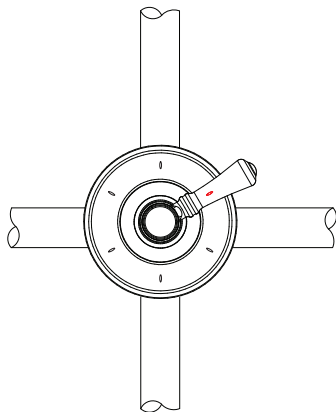
water flow from outlet 3
l'eau s'écoule sortie 3
flujo de agua salida 3

Fig.2



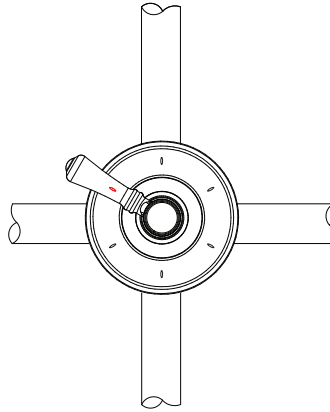
water flow from outlet 2
l'eau s'écoule sortie 2
flujo de agua salida 2

Fig.3



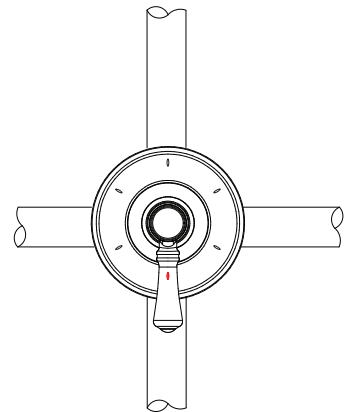
water flow from outlet 1 & 2
l'eau s'écoule sortie 1 & 2
flujo de agua salida 1 & 2

Fig.4



water flow from outlet 1 & 3
l'eau s'écoule sortie 1 & 3
flujo de agua salida 1 & 3

Fig.5



water flow from outlet 2 & 3
l'eau s'écoule sortie 2 & 3
flujo de agua salida 2 & 3

Fig.6

INSTALLATION

5. Adjust handle position to control flowing pattern. Other position settings may or may not be used depending on the type of transfer cartridge purchased.

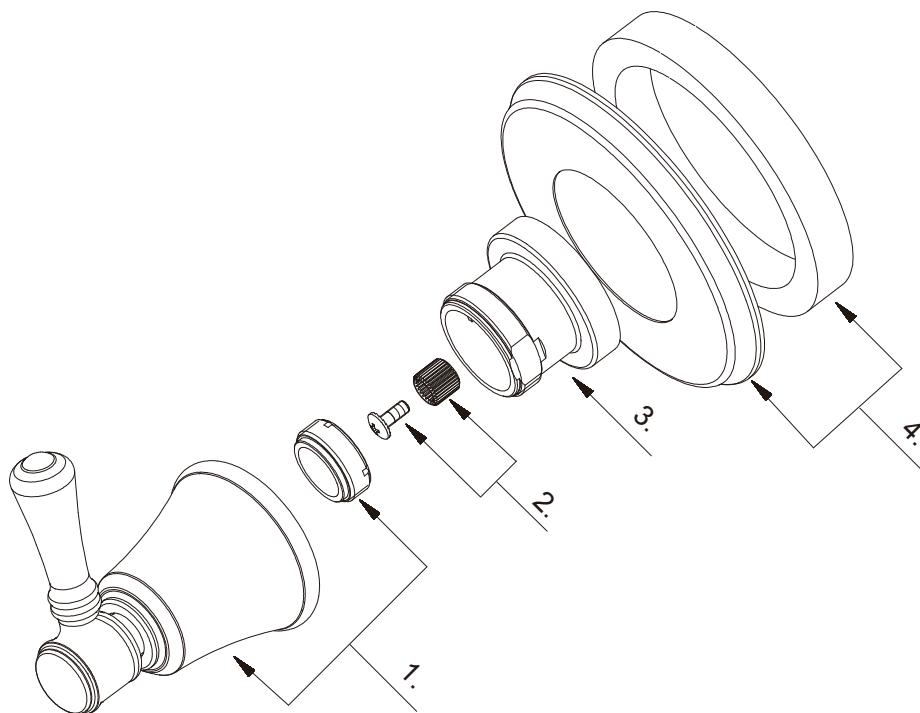
INSTALLATION

5. Réglez la position de la manette de manière à contrôler l'écoulement. D'autres positions de réglages peuvent être ou ne pas être utilisées selon le type de cartouche de transfert achetée.

INSTALACIÓN

5. Ajusta la posición de la manija para controlar el patrón de fluido. Pueden usarse o no otras configuraciones de posición dependiendo del tipo de cartucho de transferencia comprado.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos



- | | | |
|---|---|---------|
| 1 | Metal handle assembly / Assemblage de manette en métal / Ensamblaje de manija metálicas | A662A61 |
| 2 | Adaptor assembly / Assemblage d'adaptateur / Ensamblaje del adaptador | A663A70 |
| 3 | Adjusting ring / Bague de réglage / Anillo de ajuste | A104362 |
| 4 | Extension Assembly / Assemblage de rallonge / Ensamblaje de extension | A667A44 |